

手荷物検査についてのお知らせ

当館では伊勢志摩サミットの開催に伴い、館内警備を強化しております。

- 入館されるすべてのお客様に手荷物検査を実施させていただきます。
- 館内で不審物、不審者を見かけた場合は、お近くのスタッフにお知らせください。

不審物を見つけた場合には、決して触らないようお願いいたします。ご理解、ご協力のほど、何卒よろしくお願い申し上げます。

Honored Visitors,

Security in the building is on high alert for the duration of the Ise-Shima Summit.

- All visitors who enter the building will be subject to a bag inspection.
- If you see a suspicious item or person in the building, please report it to the staff immediately.

Please do not touch any suspicious items that you find.

We apologize for this inconvenience and request your full cooperation.

各位来宾

本美术馆伴随伊势志摩峰会的举行，正在强化馆内的警戒工作。

- 将对所有入馆的游客实施随身行李检查。
- 在馆内如果看到可疑的东西、可疑的人，请通报附近的工作人员。当发现有可疑的东西时，千万不要触摸。请予以理解和协助。

방문하신 고객님께

저희 미술관에서는 이세시마 정상회의 개최에 따라 관내 경비를 강화하고 있습니다.

- 입장하시는 모든 고객님의 짐 검사를 실시하겠습니다.
- 관내에서 수상한 물건이나 사람을 발견했을 경우는 가까이 있는 직원에게 알려 주십시오. 수상한 물건을 발견한 경우에는 절대로 만지지 마십시오. 많은 이해와 협조를 부탁드립니다.